



●

**ASSOCIATION  
EAUBONNE – BUDENHEIM**



**ÉDITION SPÉCIALE – JUILLET 2020**

Chers adhérents,

Le mois de Juin a représenté une nouvelle étape dans les plans de déconfinement des Etats d'Europe. Les pays retrouvent progressivement une vie normale, tout en incitant à la prudence et aux respects des consignes sanitaires.

Il faut réapprendre à vivre, mais d'une manière différente avec des contraintes à respecter.

Malgré des craintes d'une seconde vague, « un parfum » de normalisation flotte dans plusieurs pays d'Europe.

De plus les vacances d'Eté commencent à se préparer – Beaucoup d'entre-nous passeront peut-être leurs congés en France. BONNES VACANCES A TOUS et RDV à la rentrée

Nous gardons bien entendu le lien via cette Edition avec vous tous en vous fournissant des informations de Budenheim et d'Eaubonne, mais aussi partager avec vous des faits qu'ils soient historiques, culturels ou autres.

**Dans cette Édition Spéciale ;**

- Quoi de neuf à Budenheim ?
- Quoi de neuf à Eaubonne ?
- Quelles sont les évolutions de nos projets (sportif/Autres)
- Un peu de culture – Patrimoine mondial UNESCO en Allemagne

## Quoi de neuf à Budenheim ?



Verbandsfreie  
Gemeinde Budenheim

N'ayant pas de nouvelles spéciales de la part de Budenheim, je vous communique ci-dessous une recette de Bretzel que vous pourrez tester

### Ingrédients :

- 300 g de farine
- 20 g de levure boulanger
- 1 cuillère à café de sucre
- 2 œufs
- 100 g de beurre
- 12 cl de lait
- 1 cuillère à soupe de bicarbonate de soude
- Huile
- Gros sel
- Eau

### Préparation :

1. Mettez la farine dans un bol puis formez un puits. Émiettez la levure, ajoutez le sucre et 2 cuillères à soupe d'eau. Mélangez et laissez reposer 30 minutes.
2. Ajoutez les œufs, le beurre, le lait et le sel. Mélangez afin d'obtenir une pâte élastique, puis roulez des boudins de 45 cm de long.
3. Formez une sorte de huit avec votre pâte à bretzel puis laissez reposer deux heures à l'air libre.
4. Mélangez de l'eau et le bicarbonate. Plongez les bretzels dedans quand l'eau commence à frémir. Sortez-les puis ajoutez un peu d'huile.
5. Ajoutez du gros sel puis enfournez 20 minutes à 210°. Laissez vos bretzels refroidir avant de les servir.



## QUOI DE NEUF à EAUBONNE ?

# EAUBONNE

Une belle initiative de la part d'une jeune fille d'Eaubonne

De nombreuses initiatives ont été prises lors de cette période du CORONA VIRUS que ce soit à titre associatif, à titre personnel, à titre municipal

Une jeune lycéenne d'Eaubonne de 17 Ans a créé durant l'épidémie de COVID 19 une cagnotte pour améliorer les conditions de travail des professionnels de l'Hôpital Simone Veil ; Avec un succès certain puisqu'elle a remis vendredi 29 Mai un chèque de 4500 € à la Directrice de l'Hôpital Simone Veil ainsi qu'au Vice-président de la Commission Médicale d'Etablissement. Cette somme permettra de mener des projets pour améliorer s conditions de travail des professionnels de l'Hôpital –



Article paru sur Facebook

## Quoi de neuf sur le Projet sportif ?

« Fais bouger ton jumelage »/ « Bewege deine Partnerstädte »

Suite à une présentation du projet « Fais bouger ton jumelage » au bureau du CSME et après quelques discussions en interne, nous sommes très heureux de la participation de la section « Volley Ball ». Deux autres sections sembleraient intéressées mais nous sommes en attente de leur validation (Hand-ball/ Football). En parallèle nous sommes en contact avec la DFG qui de son côté doit prendre contact avec les interlocuteurs concernés avec dans l'espoir la participation de la section Volley de Budenheim et/ou d'autres.

En parallèle nous sommes régulièrement en contact avec l'OFAJ qui pour l'instant maintient la réunion prévue le 18/20 Septembre au cours de laquelle seront présentés les différents points, seront expliquées les différentes modalités ainsi que les demandes de subvention. La situation peut bien sûr évoluée (report de la réunion ou réunion sous une autre forme – Conf'call...) De toute façon les manifestations n'auront lieu qu'en 2021/2022.



Club Sportif  
Municipal  
d'Euabonne

Section Volley-ball

**DJK Sportfreunde Budenheim e.V. – Abt. Volleyball**



Mitglied im Sportbund Rheinhessen



Portail du

# Patri- moine mondial

« Le patrimoine est l'héritage du passé, dont nous profitons aujourd'hui et que nous transmettons aux générations à venir. »

— Extrait de la convention de 1972

Du Saint-Empire romain à la fin du 20e siècle, deux millénaires d'histoire ont laissé de nombreuses traces en Allemagne : des cités historiques, des chefs-d'œuvre architecturaux, des sites industriels, des paysages naturels exceptionnels, et des lieux qui gardent la mémoire de révolutions culturelles et spirituelles dont la portée a été universelle. Voici les sites repris sur la carte



Sur les 981 sites classés par l'Unesco dans le monde, près de la moitié se trouve en Europe, dont **46 en Allemagne**, troisième pays le plus riche en sites inscrits au patrimoine mondial, la **France**, elle compte **45 Sites** dont 39 culturels, 5 naturels et 1 mixte. La liste comprend des centres-villes historiques, des églises et abbayes, des palais et châteaux forts, des monuments de l'histoire culturelle et intellectuelle, mais aussi liés à la nature et aux paysages, des jardins, sans oublier des sites de culture industrielle et de grandes œuvres d'architecture et de design.

L'hôtel de ville et la statue de Roland à Brême, le [Bauhaus et ses sites de Weimar et de Dessau](#), [la cathédrale de Cologne](#), la vieille ville de Ratisbonne et Stadtamhof, le royaume des jardins de Dessau-Wörlitz, la cathédrale de Spire, les monuments romains, la cathédrale et l'église Notre-Dame de Trèves, la vallée du Haut-Rhin moyen, les châteaux et les parcs de Potsdam et [Berlin](#), et notamment le [palais de Sanssouci](#), les mines de Rammelsberg, la ville historique de Goslar et le système de gestion hydraulique du Haut-Harz, la ville hanséatique de Lübeck, les centres historiques de Stralsund et Wismar, le complexe industriel de la mine de charbon de Zollverein à Essen, les monuments commémoratifs de Luther à Eisleben et Wittenberg, Speicherstadt et le quartier Kontorhaus avec la Chilehaus à [Hambourg](#), ou encore l'île monastique de Reichenau, voici les plus beaux sites classés par l'Unesco de [nos voisins d'outre-Rhin](#).

➤ **JEU - Photos**

Reconnaissez-vous ces photos ?





Organisation  
der Vereinten Nationen  
für Bildung, Wissenschaft  
und Kultur



UNESCO-Welterbestätten  
Deutschland e.V.





VIVE L'AMITIE **FRANCO-ALLEMANDE** –  
ES LEBE DIE **DEUTSCH-FRANZOESISCHE FREUNDSCHAFT**



Ces informations ont été recueillies et mise en page par Pétra IRLE »  
**Association Eaubonne - Budenheim / 95600 Eaubonne**



contact@eaubonne-budenheim .org